



## GOODNESTONE PARK GARDENS

Nr Wingham, Canterbury, Kent, CT3  
IPL [Map Ref C2](#)  
t: 01304 840107 f: 01304 840107  
e: [fitzwalter@btinternet.com](mailto:fitzwalter@btinternet.com)  
w: [www.goodnestoneparkgardens.co.uk](http://www.goodnestoneparkgardens.co.uk)



5,6 hectaren van de mooiste tuinen in het Zuidoosten die vaak door Jane Austen bezocht werden.

Un site de 14 acres considéré comme étant l'un des plus beaux jardins du Sud Est. Souvent fréquenté par la romanière Jane Austen.

## THE PINES GARDEN, VISITORS CENTRE & MUSEUM

Beach Road, St Margaret's Bay, Kent, CT15 6DZ [Map Ref B4](#)  
t: 01304 851737 f: 01304 853626

e: [dawn@baytrust.org.uk](mailto:dawn@baytrust.org.uk) w: [www.baytrust.org.uk](http://www.baytrust.org.uk)

Naast de wandelpaden langs klif en strand ligt dit open grasland. U vindt er een meer, een waterval, een grasdoolhof, picknickgelegenheid en een standbeeld van Winston Churchill. Toegankelijk voor gehandicapten. Tearoom en museum.  
A proximité des randonnées sur les falaises et de la plage se tient cet espace vert vous offrant un lac et une cascade, un labyrinthe vert, un abri circulaire et la statue de Winston Churchill. Accès pour handicapés. Salon de thé et musée.

## BATTLE OF BRITAIN MEMORIAL

New Dover Road, Capel-le-Ferne, Folkestone, CT18 7JJ  
[Map Ref A2](#)  
t: 01303 249292

e: [battleofbritain@btinternet.com](mailto:battleofbritain@btinternet.com)

w: [www.battleofbritainmemorial.org](http://www.battleofbritainmemorial.org)

Een herdenkingssteen in de vorm van een zittende piloot als blijvende herinnering aan de moed van hen die hun land in nood dienden.



Le buste de pierre d'un pilote, érigé afin de commémorer la bravoure de ceux qui ont servi leur pays lorsqu'il en a eu le plus besoin.

## RARE SPECIES CONSERVATION CENTRE & ZOO

South East Water Gardens, Dover Road, Sandwich, Kent, CT13 0DG [Map Ref D3](#)  
t: 01304 611578 f: 01304 611528  
e: [info@rarspeciesconservationcentre.org](mailto:info@rarspeciesconservationcentre.org)  
w: [www.rarspeciesconservationcentre.org](http://www.rarspeciesconservationcentre.org)

Deze thuishaven voor zeldzame en bedreigde diersoorten ligt te midden van subtropische tuinen waar u de broedplaats van de maki kunt bezoeken. Eethuisje en cadeauwinkelje.



Le royaume des animaux rares ou en voie de disparition. Etabli dans des jardins subtropicaux, venez observer le lieu de reproduction des lémuriniens. Café et magasin de souvenirs sur place.

## WINGHAM WILDLIFE PARK

Rusham Road, Wingham, Canterbury, Kent, CT3 1JL  
[Map Ref D2](#)  
t: 01227 720836  
e: [info@winghamwildlifepark.com](mailto:info@winghamwildlifepark.com)  
w: [www.winghamlifepark.co.uk](http://www.winghamlifepark.co.uk)

Bewonder hier meerkatten, maki's, prairiehonden, otters, reptielen en roofvogels. Speeltoern, tearoom, kinderboerderij en cadeauwinkelje.



Observez des suricates, des lémuriniens, des chiens de prairie, des loutres, des reptiles et des rapaces. Aire de jeux, salon de thé, village des animaux et magasin de souvenirs.

## BARNSOLE VINEYARD

Fleming Road, Staple, Canterbury, Kent, CT3 1LG [Map Ref D2](#)  
t: 01304 812530 m: 07770 482 883  
e: [vineyard@barnsole.co.uk](mailto:vineyard@barnsole.co.uk) w: [www.barnsole.co.uk](http://www.barnsole.co.uk)

Gratis kleine rondleidingen en wijnproeverij. Volledig begeleide rondleidingen tegen een kleine vergoeding. De wijnen van de Barnsole-wijngaard hebben een kwaliteitslabel.

Mini tours gratuits et dégustation de vin Tours complets guidés à un prix modique. Leurs vins ont obtenu le statut « Quality Wine » (Vin de qualité).

## MUSEUMS

### DEAL MARITIME & LOCAL HISTORY MUSEUM

22 St George's Road, Deal, Kent  
[Map Ref C4](#)

t: The Secretary 01304 373684

In het zeevaartmuseum worden zowel echte als modelboten tentoongesteld, evenals boegbeelden. Duik in de geschiedenis van de Cinque Ports (5 Engelse kanaalhavens), de Koninklijke Mariniers, drie kastelen en het leven van de plaatselijke bewoners.  
Il vous fait découvrir de vrais bateaux et en modèles réduits, des figures de proue, les Cinque Ports, les Royal Marines, trois châteaux et la vie du pays

## DOVER MUSEUM AND BRONZE AGE BOAT GALLERY

Market Square, Dover, Kent, CT16 1PB  
[Map Ref A3](#)  
t: 01304 201066  
w: [www.dovermuseum.co.uk](http://www.dovermuseum.co.uk)



Het grootste museum van de regio verhaalt de geschiedenis van Dover. Bovendien kunt u er de bekroonde botengalerij uit de bronstijd bezichtigen. Interactieve tentoonstellingen met computers en microscopen gunnen u een blik in het verleden.

Le musée le plus important de la région vous raconte l'histoire de Douvres et abrite la galerie primée du bateau de l'âge du bronze, ses expositions interactives, ses ordinateurs et ses microscopes.

## DOVER TRANSPORT MUSEUM

Willington Road, White Cliffs Business Park, Whitfield, Nr Dover, CT16 2HQ [Map Ref B3](#)  
t: 01304 822409

e: [dovertransport@museumsociety.wanadoo.co.uk](mailto:dovertransport@museumsociety.wanadoo.co.uk)

w: [www.dovertransportmuseum.org.uk](http://www.dovertransportmuseum.org.uk)

Verskillende soorten wegvoertuigen verhalen de plaatselijke transportgeschiedenis. U vindt er voorwerpen uit de mijnstreek van Kent, het zeedepot en een garage uit de jaren 1930. Bekijk hoe men tentoonstellingen opzet en hoe een modelspoor- en trambaan worden aangelegd.



Véhicules routiers de tous les types, histoire du transport local, différents objets des gisements miniers du Kent, une salle à thème maritime et un garage des années 1930. Observer les travaux de restauration en cours ainsi qu'un modèle de train et de tramway

## SANDWICH GUILDHALL MUSEUM

Cattle Market, Sandwich, Kent, CT13 9AH [Map Ref D3](#)  
t: 01304 617197 f: 01304 620170

e: [tracey@sandwichtowncouncil.gov.uk](mailto:tracey@sandwichtowncouncil.gov.uk)

w: [www.sandwichtowncouncil.gov.uk](http://www.sandwichtowncouncil.gov.uk)

Dit museum vertelt de geschiedenis van Sandwich vanaf de 13de eeuw. Toegankelijk voor rolstoelen. In de buurt zijn er parkeerplaatsen, toiletten en restauratie.  
L'histoire de Sandwich remontant au 13ème siècle. Adapté aux fauteuils roulants. Parking, toilettes et rafraîchissements à proximité.

## THE WOMEN'S LAND ARMY MUSEUM

Little Farthingloe Farm, Folkestone Road, Dover [Map Ref A3](#)  
t: 01304 212040

In dit museum herbeleef u het leven van de vrouwen die tijdens de Tweede Wereldoorlog hun land dienden. Le musée vous offre un aperçu de la vie des femmes au service de leur pays lors de la deuxième guerre mondiale.

## KENT BATTLE OF BRITAIN MUSEUM

Aerodrome Road, Hawkinge, Nr Folkestone, Kent, CT18 7AG  
[Map Ref A1](#) t: 01303 893140

e: [kentbattleofbritainmuseum@btinternet.com](mailto:kentbattleofbritainmuseum@btinternet.com)

w: [www.kbobm.org](http://www.kbobm.org)

De grootste collectie voorwerpen uit de Slag om Engeland waaronder vliegtuigen, voertuigen, wapens, kunstreproducties en relikwieën.

La collection la plus importante d'artefacts de la bataille d'Angleterre comprenant des avions, des véhicules, des armes, des reliques et des imprimés

## ST MARGARETS MUSEUM

Beach Road, St Margaret's Bay, Kent, CT15 6DZ [Map Ref B4](#)  
t: 01304 851737 f: 01304 853626

e: [dawn@baytrust.org.uk](mailto:dawn@baytrust.org.uk) w: [www.baytrust.org.uk](http://www.baytrust.org.uk)

Dit museum bevat een collectie over de zeevaart, de plaatselijke geschiedenis en het Kanaal. U kunt er de olieverfschilderijen van Noel Coward bewonderen en de seizoenstentoonstellingen bezoeken.

Faciliteiten voor gehandicapten en tearoom

Collection maritime, histoire locale et de la Manche. Egalement une exposition Noel Coward et des galeries saisonnières. Facilités pour handicapés et salon de thé.

## TRANSPORT

### SANDWICH RIVER BUS & SEAL SPOTTING TRIPS

The Quay, Sandwich, Kent, CT13 9EN [Map Ref D3](#)

t: 07958 376183 w: [www.sandwichriverbus.co.uk](http://www.sandwichriverbus.co.uk)

Rondvaarten op de Stour. Geniet op een ontspannen manier van de dieren. Het hele jaar door worden er tochten georganiseerd om zeerobben te spotten.

Voyages sur la Stour. Venez vous détendre et profiter de la faune et de la flore. Tours de repérage de phoques toute l'année.

### DOVER WHITE CLIFFS BOAT TOURS

Dover Marina, Western Docks, Dover, Kent [Map Ref A3](#)

t: 07971 301379 f: 01303 271388

e: [info@doverwhitecliffstours.com](mailto:info@doverwhitecliffstours.com)

w: [www.info@doverwhitecliffstours.com](http://www.info@doverwhitecliffstours.com)

De bus brengt u tijdens een 45 minuten durende stadsrondrit langs de belangrijkste bezienswaardigheden.

Tours en bateau avec commentaire, autour du port de Douvres, sur un bateau de 70 passagers.

## EAST KENT RAILWAY TRUST

Station Road, Shepherdswell, Dover, Kent, CT15 7PD  
[Map Ref B2](#)  
t: 01304 832042  
e: [media@eastkentrailway.co.uk](mailto:media@eastkentrailway.co.uk)  
w: [www.eastkentrailway.co.uk](http://www.eastkentrailway.co.uk)



Dieseltreinen brengen de bezoekers op vaste tijden terug in de tijd.

Retour vers le passé, à heure fixe, à bord de trains à moteurs diesels.

## DOVER ROVER BUS TOURS

Starting from Dover Marina, Folkestone Harbour or Canterbury Cathedral Gate. t: 07971 301379 f: 01303 271388

e: [info@doverwhitecliffstours.com](mailto:info@doverwhitecliffstours.com)

w: [www.doverwhitecliffstours.com](http://www.doverwhitecliffstours.com)

De bus brengt u tijdens een 45 minuten durende stadsrondrit langs de belangrijkste bezienswaardigheden.

Un tour en bus, de 45 minutes, s'arrêtant aux principales attractions.

## LEISURE

### DE BRADELEI WHARF

Cambridge Road, Dover, Kent, CT17 9BY

[Map Ref A3](#)

t: 01304 226616

f: 01304 226636

e: [shart@debradelei.com](mailto:shart@debradelei.com)

w: [www.debradelei.com](http://www.debradelei.com)



Een winkelparadijs in zeevaarttuue verkoopt een selectie van toonaangevende merken met kortingen tot 70%.

Magasin de stylistes dans un cadre maritime. Grand choix de vêtements des leaders de la confection avec remises allant jusqu'à 70%.

## DOVER LEISURE CENTRE

Dover [Map Ref A3](#)

t: 01304 201145 w: [www.vistaleisure.com](http://www.vistaleisure.com)

Twee zwembaden en een sporthal. Sportcafé met plasma-tv's. Deux bassins et un centre sportif. Café-bar des sports avec TV à écran plasma.

## TIDES LEISURE CENTRE

Victoria Park, Park Avenue, Deal [Map Ref C4](#)

t: 01304 373399 w: [www.vistaleisure.com](http://www.vistaleisure.com)

Recreatiezwembad met golven, leuke waterattracties en een gigantische glijbaan. Jacuzzi en peuterbad. Wellness- en fitnessfaciliteiten en een sporthal  
Piscine à vagues, jeux d'eau et toboggan géant. Jacuzzi et bassin pour les petits. Centre sportif et d'éducation physique.

## WALMER PADDLING POOL

The Strand, Walmer, Nr Deal [Map Ref C4](#)

t: 01304 375029 w: [www.vistaleisure.com](http://www.vistaleisure.com)

Kinderzwembad voor kinderen van 10 jaar en jonger, bar, green, springkasteel en minigolf op het strand.

Pataugeoire pour enfants de 10 ans et en-dessous, rafraîchissements, putting-green, château gonflable et mini-golfe sur la plage.

## DEAL PIER

Beach Street, Deal [Map Ref C4](#)

t: 01304 363815

International bekend als hengelsportplaats en onlangs nog bekroond met de Best UK Pier-prijs.

De réputation mondiale comme site de pêche et récemment élue la plus belle jetée du Royaume Uni

## FIRE FOX FISHING CHARTERS

Dover [Map Ref A3](#)

T: 01580 891198

e: [info@mandtcharters.fsnet.co.uk](mailto:info@mandtcharters.fsnet.co.uk)

w: [www.firefox-fishingcharters.co.uk](http://www.firefox-fishingcharters.co.uk)

Officieel erkende charterboot die zowel voor de ganse dag als voor enkele uren beschikbaar is en waarmee u op zee kunt gaan vissen. Bateau de pêche agréé à votre disposition pour des tournées de pêche en mer, à la journée ou à l'heure..

## COKER SEA FISHING CHARTERS

Dover Marina, Nr Western Docks, Dover, Kent, CT17 9TF

[Map Ref A3](#) t: 01303 872329

e: [cokerseafishingcharters@hotmail.co.uk](mailto:cokerseafishingcharters@hotmail.co.uk)

w: [www.royalcharlotte.co.uk](http://www.royalcharlotte.co.uk)

Vanuit de haven van Dover staan twee charterboten tot uw dienst, allebei voorzien van de allernieuwste navigatietechnologie en visustrusting.

La compagnie Coker Sea dans la marina de Douvres, gère deux bateaux de pêche qui sont équipés des plus récentes innovations en matière de pêche et de navigation.

## LITTLE FARTHINGLOE FARM

Folkestone Road, Dover [Map Ref A3](#)

t: 01304 212040

Deze historische boerderij wordt vermeld in het Domesday Book, een landerijenregister uit 1086, en omvat zowel landbouwgrond als bos. Winkels, tearoom en een natuurpad langsheen het terrein. Un site historique, mentionné sur le Domesday Book, consistant en terrains boisés et arables. Magasin, salon de thé et sentiers parcourant la nature

## HISTORIC BUILDINGS

### WHITE MILL RURAL HERITAGE CENTRE

The Causeway, Ash Road, Sandwich, Kent, CT13 9JB  
[Map Ref D3](#)  
t: 01304 612076



Een gerestaureerde molen uit 1760 waar u nog de oorspronkelijke, houten mechanismen en het huisje van de molenaar kunt bewonderen.

Une panémone restaurée et construite en 1760. Une machinerie d'origine, en bois, le cottage du meunier et expositions.

## SANDWICH GUILDHALL TOURS

Guildhall, Cattle Market, Sandwich, Kent, CT13 9AH [Map Ref D3](#)  
t: 01304 617197 f: 01304 620170

e: [tracey@sandwichtowncouncil.gov.uk](mailto:tracey@sandwichtowncouncil.gov.uk)

w: [www.sandwichtowncouncil.gov.uk](http://www.sandwichtowncouncil.gov.uk)

Gebouwd tijdens de regeerperiode van Elizabeth I, werd het stadhuis recent nog uitgebreid en aangepast. Enkel op afspraak.

Construite durant le règne d'Elizabeth I, la bâtisse a été agrandie et modifiée récemment. Visites uniquement sur rendez-vous..

## SOUTH FORELAND LIGHTHOUSE

The Front, St Margaret's Bay, Dover, Kent, CT15 6HP

[Map Ref A3](#)

t: 01304 852463 f: 01304 215484

e: [southforeland@nationaltrust.org.uk](mailto:southforeland@nationaltrust.org.uk)

w: [www.nationaltrust.org.uk](http://www.nationaltrust.org.uk)

Een buitengewoon belangrijke mijlpaal in de geschiedenis, gesitueerd op de White Cliffs. Hier werd voor het eerst elektrisch vermogen opgewekt.

Un endroit historique sur les falaises blanches. Il fut le site de démonstration des premiers signaux électriques.

## TIMEBALL TOWER MUSEUM

Victoria Parade, Deal, Kent, CT14 7BP

[Map Ref C4](#)

t: 01304 360897

e: [michael.carey@homecall.co.uk](mailto:michael.carey@homecall.co.uk) w: [dealtimeball.tripod.com](http://dealtimeball.tripod.com)

Hier kunt u leren hoe tijdens de Napoleontische oorlogen boodschappen van de admiraliteit naar Deal werden verstuurd. Tussen 1855 en 1927 gaf de toren de schepen die voor de kust voor anker lagen het juiste uur aan.

Apprenez comment les messages étaient envoyés depuis l'amirauté jusqu'à Deal durant les guerres napoléoniennes. De 1855 à 1927 elle donnait l'heure aux navires ancrés au large de la côte.

## ROMAN PAINTED HOUSE

New Street, Dover, Kent, CT17 9AJ

[Map Ref A3](#)

t: 01304 203279

Uitzonderlijk goed bewaard gebleven Romeins hotel uit 200 n.Chr. met verschillende muurschilderingen in een minutieus uitgewerkte vloerverwarming.

Un hôtel officiel romain exceptionnellement préservé, construit en l'an 200 de notre ère. Il comprend des peintures murales ainsi qu'un chauffage par le sol, élaboré.

## CRABBLE CORN MILL

Lower Rd, River, Dover, Kent, CT17 0UY  
[Map Ref B2](#)  
t: 01304 823292

e: [info@crabblecornmill.org.uk](mailto:info@crabblecornmill.org.uk)

w: [www.ccmt.org.uk](http://www.ccmt.org.uk)



Deze watermolen uit 1812 staat nu bekend als de best werkende molen in Europa. Herbeleef de geschiedenis en neem ook een kijkje in de tearoom aan de waterkant.

Ce Moulin à eau géorgien est maintenant classé moulin en activité le plus beau d'Europe. Se prévalant d'une longue histoire, vous y trouverez également un salon de thé au bord de l'eau.

## LOGIES/HEBERGEMENT

U kunt kiezen uit verschillende kwaliteitsvolle verblijfplaatsen, van gastvrije "Bed and Breakfast" tot prachtige landhuizen en hotels. U kunt kamperen tussen het mooiste Engelse natuurschoon van een vissershuisje huren. Er is voor elk wat wils. Alle verblijfplaatsen uit deze gids werden door Visit Britain of de AA (de Engelse tegenhanger van de VVV) op kwaliteit beoordeeld, of hebben onlangs een label aangevraagd en wachten nu op de toekenning ervan. Sterrenklassificaties gelden voor hotels, pensions, B&B's, zelfbedieningsrestaurants en kampeertreinen. Bij de meeste etablissementen kunt u telefonisch reserveren en betalen met uw kredietkaart. Soms moet u wel een voorschot betalen. De prijzen uit deze gids zijn enkel indicatief. Het is dan ook raadzaam om voor de reservering de prijzen nog eens na te kijken.

Grand choix d'hébergements d'excellente qualité – Des établissements conviviaux "Bed and Breakfast" aux magnifiques hôtels de la campagne. Faites du camping au cœur des paysages les plus adorables de l'Angleterre ou louez un cottage Fisherman – Il y en a pour tous les goûts. Tous les hébergements compris dans ce guide ont été évalués en fonction de leur qualité soit par Visit Britain, soit par l'AA ou ont récemment fait une demande de classification par étoiles et attendent leur réponse. Les classifications par étoiles s'appliquent aux hôtels, aux maisons d'hôtes, B&B, aux campings et aux meublés. Les établissements accepteront généralement les réservations par cartes de crédit et par téléphone. Il est possible qu'un dépôt de garantie soit exigé. Veuillez vous rappeler que tous les prix mentionnés ne le sont qu'à titre indicatif et il est important de vérifier les tarifs au moment de la réservation.